EMBASSY OF THE
UNITED ARAB EMIRATES
PARIS

سفارة
الإمارات العربية المتحدة
باريس

أكتوبر 2022 | النشرة العاشرة

أخبار السفارة

النشرة الإخبارية الشهرية لسفارة دولة الإمارات العربية المتحدة في باريس

حماية مستقبلنا

بقلم سعادة السفيرة هند العتيبة

نعيش اليوم أوقاتاً عصيبة عبّر عنها **الرئيس إيمانويل ماكرون** في مقابلته الأخيرة مع قناة فرانس 2 قائلاً "**الحرب تعود إلى أوروبا، ولهذه الأزمة عواقب مختلفة فيما يخص أمن الطاقة**".

لقد بدأت هذه الحرب ترخي بظلالها فعلاً على العالم أجمع؛ وبينما تسعى الدول إلى إيجاد حلول قصيرة وطويلة الأجل لمواجهة الأزمة، لا تتوانى دولة الإمارات العربية المتحدة عن بذل ما بوسعها لدعم فرنسا وشركائها في جميع أنحاء العالم، وهو ما أكدته **معالي مريم المهيري** وزيرة التغير المناخي والبيئة بقولها: "**طالما أن العالم بحاجة إلى النفط والغاز، فسنوفره لهم**".

وهذه الاستجابة لاحتياجات الطاقة الفورية تتماشى مع رؤية طويلة المدى نقوم من خلالها بتسريع برامجنا لتطوير حلول الطاقة النظيفة والمستدامة. وخير دليل على ذلك الاتفاقية الأخيرة الموقعة بين شركة كهرباء فرنسا (EDF) و"مصدر".

بالإضافة إلى الطاقة، نواصل العمل لتحقيق جميع الأهداف المشتركة لتحالفنا الاستراتيجي. وقد أكدّت في مقابلات أجريتها هذا الشهر مع قناة سي إن بي سي الشرق الأوسط وصحيفة "ليز إيكو" أن بلدينا ملتزمان بالتعاون في العديد من المجالات بما في ذلك: **أمن الطاقة على المدى الطويل، وكذلك التنمية المستدامة، والثقافة، والتعليم وحتى الفضاء**.

وقد كان من دواعي سروري أن أشارك هذا الشهر في مناقشات مميزة مع **مؤسسات رائدة في قطاع الطيران والفضاء في تولوز**. وتؤكد هذه العلاقات بطبيعة الحال التزامنا المشترك ببناء مستقبل أكثر أماناً واستدامة وقائم على أسس الحوار والتعاون. فنحن في نهاية المطاف شركاء نحتاج إلى دعم بعضنا البعض في هذا العالم الحافل بالتحديات. وعلينا أن نكون مبعث الأمل والتنمية لمن هم في أمس الحاجة إليهما، وقد تجلى ذلك واضحاً في **المساعدات الإنسانية التي قدمتها دولة الإمارات مؤخراً إلى أوكرانيا**، وكذلك في **تعاونها مع منظمة الصحة العالمية لدعم مستشفى المقاصد في القدس الشرقية**.

جُلّ ما نحتاج إليه في هذه المرحلة الدقيقة هو التعاون بين منطقتينا وعلى مستوى العالم. علينا أن نواصل بناء الجسور والاستفادة من مكامن قوتنا لبناء مستقبل أكثر أماناً للجميع.

Hend Al Otaiba

النشاط الدبلوماسي:

مستجدات العلاقات الفرنسية الإماراتية في أكتوبر



- استقبلت السفارة باتريك شلهوب، رئيس "**مجموعة شلهوب**" الرائدة في قطاع الرفاهية بمنطقة الشرق الأوسط، وأعضاء من **لجنة كولبير** لتعزيز سبل التعاون الفرنسي الإماراتي في هذا المجال (انظر الصورة).
- دعا الحاخام الأكبر للكنيس اليهودي بباريس موشيه صباغ سعادة هند مانع العتيبة لزيارة الكنيسقبل الاحتفالات بمناسبة يوم الغفران.
- بمناسبة اليوم العالمي للمعلم في الخامس من أكتوبر، استقبلت السفارة العديد من السفراء والقائمين على تنظيم "جائزة حمدان – اليونسكو لتنمية أداء المعلمين".
- شاركت أكثر من 60 شركة فرنسية في **معرض التكنولوجيا الأكبر من نوعه "جيتكس جلوبال"** بدبي.
- توجّه وفد دبلوماسي من السفارة **للمكتبة الوطنية الفرنسية** لزيارة متحفها الذي تم افتتاحه مؤخراً، والتقى الوفد رئيسة المكتبة لورانس انجل.
- قدمت سعادة العتيبة أوراق اعتمادها كسفيرة غير مقيمة في **موناكو**. (انظر أدناه)
- زارت سعادة هند العتيبة مدينة **تولوز**، حيث التقت بعمدتها والعديد من المعنيين في قطاع الطيران والفضاء.

شراكة "مصدر" وشركة كهرباء فرنسا (EDF)



وقعت **"إيميرج"**، الشركة المشتركة بين "مصدر" وشركة كهرباء فرنسا (EDF)، اتفاقية لإنشاء **محطة للطاقة الشمسية بطاقة إنتاجية قدرها 7 ميجاواط** لتوفير **الطاقة النظيفة** لمنشأة "خزنة داتا سنتر" في مدينة مصدر.

تجسد هذه **الاتفاقية التزام بلدينا المشترك** بتقديم حلول خضراء متطورة، وتشكل كذلك دليلاً ملموساً على استمرارنا في توسيع نطاق تعاوننا الاقتصادي.

سعادة هند مانع العتيبة سفيرةً لدولة الإمارات لدى إمارة موناكو





تشرفت سعادة هند العتيبة بتقديم **أوراق اعتمادها كسفيرة غير مُقيمة إلى صاحب السمو الأمير البير الثاني**، أمير موناكو، قبل اجتماعها مع المعنيين من القطاعين العام والخاص في الإمارة لمناقشة سبل **التعاون الاقتصادي والتحول الرقمي**.

زيارة تولوز



قامت سعادة العتيبة بزيارتها الأولى إلى مدينة تولوز **لترسيخ التزامها بتوطيد العلاقات الاقتصادية والسياسية والثقافية** عبر جميع أنحاء فرنسا.

التقت سعادتها خلال الزيارة مع **جون لوك موديناك، عمدة ورئيس بلدية تولوز**؛ وزارت أيضاً مقر شركة **إيرباص في بلانياك**؛ كما جالت في **متحف مدينة الفضاء برفقة رئيسه جان كلود داردييليه**، حيث ناقشا معاً فرص إقامة برامج للتبادل وتطوير مشاريع مشتركة بمجال هندسة الطيران والفضاء ضمن إطار **"حوار أبوظبي للفضاء" الذي تستضيفه وكالة الإمارات للفضاء** في ديسمبر المقبل.

زارت سعادة السفيرة أيضاً النصب التذكاري المخصص لإحياء ذكرى ضحايا **الهجوم الإرهابي الذي استهدف مدرسة أوزار هاتوراه اليهودية في عام 2012** (انظر "تغريدة الشهر" أدناه).







في دائرة الضوء: القمة الثقافية أبوظبي



انعقدت القمة الثقافية أبوظبي خلال الفترة من 23 إلى 25 أكتوبر 2022 في منارة السعديات تحت شعار "الثقافة أسلوب حياة"، وركز فيها المتحدثون على **الاتجاهات الثقافية والابتكار والتنوع في التعبير الثقافي**.

شارك في القمة العديد من الشخصيات الأكاديمية الفرنسية، بمن فيهم **البروفيسور بيير جان بينغوزي**، مدير الأبحاث في المركز الوطني الفرنسي للبحث العلمي والأستاذ في مدرسة البوليتكنيك، والذي تحدث في جلسة حوارية حول "المنظومات الثقافية والإبداعية".

وفي اليوم الأخير من القمة، ألقى **معالي الدكتور أنور قرقاش**، المستشار الدبلوماسي لصاحب السمو رئيس الدولة، كلمة تحدث فيها عن **روح الانفتاح التي تتمتع بها دولة الإمارات وأهمية الثقافة في العلاقات الدولية**:

"كمجتمعات وأفراد، تكمن قوتنا في العمل معاً حيث يمكننا تعلم الكثير من بعضنا البعض. ويجب أن ننظر إلى هذه التحديات باعتبارها فرصاً لاستخدام قدراتنا على أكمل وجه والنهوض بمسؤولياتنا في بناء المستقبل".

مقال الشهر:

مقالة تعريفية في "ليز ايكو"



PORTRAIT

par Laurance N'Kaoua
@LauranceNKaoua

Hend Al Otaiba, au nom des Emirats

Ce soir-là, Hend Al Otaiba inaugurait la première maison de l'association Lés Solidarité Femmes. A Montgeron, dans l'Essonne, la demeure abritera en urgence des enfants, des épouses ou des mères qui, du jour au lendemain, fuient la violence d'un proche sans avoir nulle part où aller. L'ambassadrice des Emirats arabes unis s'est engagée, y compris financièrement, à leur tendre la main sur trois ans. La cause est chère à Hend Al Otaiba, à qui des études de psychologie à Londres, ont appris à entendre la détresse. « *J'analyse tout* ! souffle-t-elle. *Et je déteste la violence.* »

En outre, si cette fille d'un ancien ministre du Pétrole émirati, dont le frère est ambassadeur à Washington, évolue parmi les chefs d'Etat, elle ne veut, dit-elle, pas perdre pied avec une réalité sans fard. « *Il est important pour un diplomate d'aller au-delà de son cercle habituel* », affirme-t-elle, en français, d'une voix tout à la fois douce et ferme. Souvent les week-end, Hend Al Otaiba, son époux, en poste à l'Unesco et leurs deux fils arpentent la France. Strasbourg, Nice… où cette adepte de steak tartare savoure les paysages et l'histoire. « *Il faut avoir cette curiosité* », déclare la diplomate de 37 ans, regard d'ébène et longs cheveux de jais. « *Elle a une conscience aiguë de ses rôle et des lourdes responsabilités qui lui incombent. Mais elle reste authentique, toujours à l'écoute* », confie la journaliste Caterina Minthe, qui a réalisé son portrait pour « Vogue Arabia ».

Première femme à représenter les Emirats arabes unis en France et, depuis mardi à Monaco, Hend Al Otaiba se dit féministe. Et patriote. « *Il existe beaucoup d'idées fausses sur mon pays* », dit-elle, martelant que de Dubai à Abu Dhabi, les femmes peuvent conduire, n'ont pas à porter de voile et sont au nombre de neuf élevées au rang de ministres. En outre, 85 % des 9,8 millions d'habitants des Emirats, sont des expatriés… Aussi, souligne-t-elle, sur ce territoire grand comme l'Autriche et né en 1971, les religions s'entrecroisent jusque dans les salles du Louvre d'Abu Dhabi, qu'elle a contribué à ériger lorsqu'elle travaillait à la communication de l'Autorité du tourisme et de la culture. Et d'ajouter que son pays, signataire de la Convention de l'Unesco de 1970, « *prend très au sérieux l'enquête française liée au trafic présumé d'antiquités égyptiennes… La justice fera la lumière* ».

Jeune, elle a vécu au Maroc où est née sa mère. « *Mon père, émirati, avait beaucoup d'ambitions pour ses enfants* », dit-elle. Fillette réservée, passionnée de danse classique, elle a étudié les langues, la communication et la psychologie au gré d'écoles françaises, anglaises ou américaines. « *Je prends encore des cours de français* », confie celle qui a choisi « Les liaisons dangereuses » pour livre de chevet et se dit admirative de la Renaissance. Elle est aussi diplômée de l'Université Paris-Sorbonne d'Abu Dhabi et du Collège de la défense nationale des Emirats arabes unis, l'équivalent de Polytechnique. De quoi lui ouvrir, dès 2017, les portes du ministère des Affaires étrangères et de la Coopération internationale.

Communication stratégique

Dans la foulée, elle a créé le Département de communication stratégique du gouvernement, chargé de promouvoir sa politique étrangère. Ainsi, avec l'envie de servir son pays chevillée au corps, elle fut, auprès du ministre, l'une des émissaires grises des accords d'Abraham, signés entre les Emirats et Israël, en 2020.

Se préparant à sortir de la zone pétrolière, l'Etat émirati avance sur l'échiquier international. Les initiatives fusent, comme la création d'un prix Nobel du monde arabe ou l'élaboration du premier métavers « à l'échelle d'une ville » de 2 500 kilomètres carrés. Des partenariats ont vu le jour avec la France, dans la santé, l'espace, l'énergie… Hend Al Otaiba, quant-à-elle, a lancé des cycles de conférences baptisés « Majlous », où échangent Français et Emiratis sur des thèmes allant des technologies aux religions… « *Elle a une grande maturité diplomatique,* résume Guila Clara Kessous, artiste de l'Unesco pour la paix. *Elle veut ouvrir une nouvelle ère…* » ■

"هند العتيبة - باسم دولة الإمارات العربية المتحدة" - ليز ايكو

تستعرض هذه المقابلة مع المجلة الاقتصادية "ليز ايكو" المسيرة المهنية لسعادة السفيرة هند مانع العتيبة، وتسلط الضوء على بعض نقاط القوة التي تتمتع بها دولة الإمارات على صعيد التعايش الديني، والتنمية الاقتصادية والثقافية، وتمكين المرأة.

تغريدة الشهر:



سعادة هند العتيبة قامت خلال زيارتها لتولوز بإحياء ذكرى ضحايا الهجوم الإرهابي الذي استهدف مدرسة أوزار هاتوراه اليهودية عام 2012.

تابعوا أخبار السفارة وسعادة السفيرة عبر قنواتنا على مواقع التواصل الاجتماعي:

